

Patient Package Insert
Prescription Only Medicine
Carefully read the entire leaflet before starting use
Dican® 150 Capsule

COMPOSITION: Each capsule contains 150 mg of Fluconazole.

THERAPEUTIC ACTIVITY: an antifungal.

APPROVED INDICATIONS: Fluconazole treats serious fungal infections found throughout the body. These include: oral candidiasis or thrush infections of the mouth or throat, vaginal yeast infections, candidal infection of the urinary tract, meningitis, and others. But fluconazole as 150 mg (Dican150) is specifically indicated for vaginal yeast infections.

WHEN SHOULD THE PREPARATION NOT BE USED?

- Do not take this medicine if you are Sensitive to the active ingredient or other drugs of the triazole group.
- Do not take cisapride while under treatment with this medicine.
- Do not take terfenadine while receiving fluconazole at multiple doses of 400mg per day or higher.
- Do not take this medicine if you are pregnant or breastfeeding

DO NOT TAKE THIS MEDICINE WITHOUT CONSULTING A PHYSICIAN: If you are suffering, or have suffered in the past, from impaired function of the liver or the kidney/urinary tract.

WARNINGS: If you are sensitive to any type of food or medicine, inform your doctor before commencing treatment with this medicine.

Pregnancy should be avoided while under treatment-consult your doctor concerning the appropriate contraceptive methods.

Note: This drug containing Lactose.

DRUG INTERACTIONS: If you are taking any additional drugs or if you have just finished a course with another medicine, inform the attending physician, in order to prevent hazards or lack of efficacy arising from drug interactions, especially with medicines belonging to the following groups: Anticoagulants, oral antidiabetics (e.g. tolbutamide), phenytoin (for convulsion), rifampicin (for tuberculosis), terfenadine or Astimezole (for allergies), short acting benzodiazepines (for sedation) theophylline & cyclosporine.

SIDE EFFECTS: In addition to the desired effect of the medicine, adverse reactions may occur during the course of taking this medicine. For example: nausea, vomiting, dizziness, headache, abdominal pain.

Effects that require special attention: Irritation, rash, face edema, peeling or blistering of skin, yellowing of the skin or eyes (rare): stop treatment and refer to the doctor. In the event that you experience side effects not mentioned in this leaflet, or if there is a change in your general health, consult your doctor immediately.

RECOMMENDED DOSAGE: Dosage is according to physician's instructions only. This medicine is to be taken when needed only at specific time intervals as determined by the physician. Do not exceed the recommended dosage.

DIRECTIONS FOR USE: Do not chew! Swallow the medicine with a small amount of water.

MISSED DOSE: If you missed a dose, take it as soon as you remember, then continue to take it at the usual times, and never take a double dose to compensate the missed one. If you have missed several doses, please inform your doctor. Do not exceed the recommended dosage.

OVERDOSE: This medicine contains substances, which can be poisonous or fatal in large doses to children and/or infants, therefore must be kept out of their reach. In case of accidental overdose, or if a child take the medicine by accident, seek professional assistance or rush to a hospital emergency room accompanied with the medicine's package.

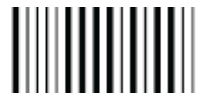
HOW CAN YOU CONTRIBUTE TO THE SUCCESS OF THE TREATMENT? Complete the full course of treatment as instructed by the physician. Even if there is an improvement in your health do not discontinue using this medicine, before consulting your physician.

AVOID POISONING: This medicine has been prescribed for the treatment of your illness; it may harm other patients. Do not give this medicine to your relatives, neighbors, etc. Do not take medicine in the dark! Check the label and the dose each time you take your medicine.

STORAGE: Store at temperature not exceeding 25°C. Even if kept in their original container and stored as recommended, medicine may be kept for a limited period only. Please note the expiry date of the medicine! In case of doubt consult the pharmacist who dispensed the medicine to you.

PRESENTATION: Box of one capsule.

Pharmacare PLC
Beitunia Industrial Zone- P.O. Box 677 - Ramallah, Palestine



L-2014022993/2616/2

نشرة للمريض
ملزم بوصفة طبية
يجب قراءة النشرة جيدا قبل البدء بالاستعمال
دايكان® ١٥٠ كبسولات

التركيب الدوائي: كل كبسولة تحتوي ١٥٠ ملغم فلوكونازول.

الفعالية العلاجية: مضاد للفطريات.

دواعي الاستعمال: يقوم فلوكونازول بمعالجة الالتهابات الفطرية القوية الموجودة في أنحاء مختلفة من الجسم مثل: داء المبيضات الفمي، التهابات القلاع التي تصيب الفم أو الحلق، الالتهابات الفطرية المهبلية، التهابات داء المبيضات الذي يصيب المسالك البولية، التهابات السحايا. لكن فلوكونازول بتركيز ١٥٠ ملغم (دايكان ١٥٠) يستعمل بصورة خاصة للالتهابات الفطرية المهبلية.

متى لا يجوز استعمال هذا الدواء؟

- لا يجوز تناول هذا الدواء إذا كان لديك حساسية للمادة الفعالة أو لأدوية أخرى من فصيلة التريازول.
- لا يجوز تناول سيسابرايد أثناء العلاج بهذا الدواء.
- لا يجوز تناول ترفينادين أثناء تناول جرعة يومية مؤلفة من ٤٠٠ ملغم أو أكثر من المادة الفعالة فلوكونازول لهذا الدواء.
- لا يجوز تناول هذا الدواء عندما تكونين في فترة الحمل أو الرضاعة.

لا يجوز تناول هذا الدواء قبل مراجعة الطبيب: إذا كنت تعاني أو إذا عانيت في الماضي من خلل في وظيفة الكبد أو الكلى / المسالك البولية.

تحذيرات: يجب إبلاغ الطبيب عن أي حساسية لديك لطعام أو عقاقير قبل تناوئك للدواء. لا يجوز لك الحمل أثناء فترة تناول هذا الدواء، لذا يجب مراجعة الطبيب بشأن إتباع الوسيلة الملائمة لك لمنع الحمل.

ملاحظة: يحتوي هذا الدواء على اللاكتوز.

التفاعلات بين الأدوية: إذا كنت تتناول عدة أدوية في نفس الوقت، أو إذا أنهيت العلاج قبل فترة وجيزة من بدء تناوئك لهذا الدواء، اعلم طبيبك المعالج أو الصيدلاني وذلك لمنع التفاعلات الجانبية أو عدم النجاعة الناجمة عن التفاعلات ما بين الأدوية، وهذا مهم خاصة مع الأدوية التي تنتمي إلى المجموعات التالية: مضادات تخثر الدم، مضادات السكري المتناولة عن طريق الفم (كالتولبوتاميد)، فينيتوين (للتشنج)، ريفامبيسين (للسل)، ترفينادين أو استيميزول (للهساسية)، بنزوديازيبينات القصيرة التأثير (كمهدنة)، ثيوفيلين وسيكلوسبورين.

الأعراض الجانبية: بالإضافة إلى التأثير الطبي للدواء فإن لكل دواء تأثيرات وأعراض جانبية غير مرغوب فيها قد تحدث أثناء تناول هذا الدواء. مثل الغثيان، تقيؤ، دوار، صداع و الأم في البطن.

الأعراض التي تقتضي اهتماما خاصا: تهيج، طفح، وذمات في الوجه، تقشر أو ظهور حويصلات مائية في الجلد، صفار الجلد أو العينين (نادرا)، توقف عن العلاج و راجع الطبيب. أما إذا ظهرت لديك أعراض جانبية لم تذكر في هذه النشرة، أو إذا طرأ أي تغيير على شعورك العام نتيجة لتناولك لهذا الدواء، عليك عندئذ مراجعة الطبيب حالاً.

الجرعة الدوائية: الجرعة حسب إرشادات الطبيب فقط. يجب تناول هذا الدواء في فترات معينة كما حددها الطبيب. يجب عدم تجاوز الجرعة المحددة.

إرشادات الاستعمال: هذا الدواء ليس للمضغ ! يبلع الدواء مع كمية كافية من الماء.

الجرعة المنسية: إذا نسيت تناول جرعة دوائية، تناول الدواء حال تذكرك ذلك، ومن ثم تابع تناوئك للدواء في الوقت المعتاد، ولا يجب ابدا تناول جرعة مضاعفة لتعويض الجرعة المنسية. إذا نسيت تناول عدة جرعات دوائية، الرجاء إعلام طبيبك المعالج. يجب عدم تجاوز الجرعة المحددة.

الجرعة الزائدة: هذا الدواء قد يحتوي على مواد سامة أو قاتلة عند تناولها بجرعات عالية عند الأطفال أو الرضع لذلك يجب حفظ الأدوية في مكان بعيد عن متناول أيديهم وذلك لنفاذي إصابتهم بالتسمم. في حال تناول جرعة زائدة بالخطأ أو إذا قام طفل بتناول هذا الدواء بالخطأ يجب التوجه إلى المستشفى قسم الطوارئ و اصطحاب علبة الدواء.

كيف يمكنك المساهمة في إنجاح العلاج: يجب إكمال دورة العلاج كاملاً كما هو مقرر من قبل الطبيب. يجب عدم التوقف عن تناول العلاج دون استشارة الطبيب حتى لو طرأ تحسن على الصحة.

لتجنب التسمم: هذا الدواء وصف لعلاج مرضك أنت لذا فقد يسبب الضرر لمريض آخر. لا تعطي هذا الدواء لجارك أو قريبك أو أي شخص آخر. لا يجوز تناول هذا الدواء في الظلام. يجب التأكد من الدواء و الجرعة قبل كل تناوئك للدواء.

التخزين: يحفظ الدواء في درجة حرارة لا تتجاوز ٢٥ درجة مئوية. لا تبقى الأدوية صالحة لفترات طويلة حتى ولو ظلت في علبتها الأصلية وتم حفظها بموجب الإرشادات. الرجاء ملاحظة تاريخ انتهاء صلاحية المستحضر. في حالة الشك يجب استشارة الصيدلي الذي صرف لك الدواء.

الشكل الصيدلاني: علبة تحتوي على كبسولة واحدة.

شركة دار الشفاء لصناعة الأدوية

بيتونيا- المنطقة الصناعية- ص.ب. ٦٧٧- رام الله - فلسطين

